

Englische Formulierungen für Telefonate

Anruf annehmen	
Guten Morgen!	Good morning!
Guten Tag!	Good afternoon!
Guten Abend!	Good evening!
Hallo!	Hello!
Projekt & Co. KG, Peter Müller.	Projekt & Co. KG. This is Peter Müller.
Guten Tag, Projekt & Co. KG, Apparat Maria Maier, Sie sprechen mit Peter Müller.	Good afternoon. Projekt & Co. KG. Maria Maier's office. This is Peter Müller.
Wie kann ich Ihnen helfen?	How can I help you?
Anrufen	
Hier spricht Peter Müller, Projekt & Co. KG	This is Peter Müller calling from Projekt & Co. KG.
Hallo, mein Name ist Peter Müller aus Deutschland. Ich hätte gerne Informationen über das Projekt XY.	Hello, my name is Peter Müller, I am calling from Germany. I would like to get some information about Project XY.
Könnte ich bitte mit Joan Evans sprechen?	May I speak with Joan Evans please?
Ist Frau Evans zu sprechen?	Is Ms Evans available?
Wären Sie bitte so freundlich, mich mit Frau Evans zu verbinden, es ist (sehr) dringend.	Would you please be so kind as to connect me with Ms Evans, it's (very) urgent.
Bitte stellen Sie mich zur Qualitätssicherung durch.	Please put me through to Quality Assurance.
Nachricht hinterlassen / entgegennehmen	
Ich möchte Frau Evans eine Nachricht hinterlassen.	I'd like to leave Ms Evans a message.
Möchten Sie eine Nachricht hinterlassen?	Would you like to leave a message?
Soll ich eine Nachricht aufnehmen?	Can I take a message?
Wollen Sie eine Nachricht für Peter Müller hinterlassen, damit er weiß, worum es geht, wenn er Sie zurückruft?	Is there any information you would like to leave that may be helpful to Peter Müller, when he calls you back?
Ich leite Ihre Nachricht weiter an Herrn Müller.	I'll pass your message on to Mr Müller.
Nachfragen	
Ich verstehe Sie leider nicht (nur schwer), könnten Sie bitte etwas langsamer (lauter) sprechen	I'm sorry, but I don't (hardly) understand you, Could you speak more slowly (louder), please?
Ich habe Ihren Namen (den Namen Ihrer Firma) nicht genau verstanden. Könnten Sie ihn bitte wiederholen? Könnten Sie ihn bitte buchstabieren?	I did not get your name (your company's name). Could you please repeat it? How do you spell it?
Kann ich noch irgendetwas anderes für Sie tun?	Is there anything else I can do for you?
Rückruf	
Würden Sie bitte Herrn Müller ausrichten, dass er mich bis 15 Uhr zurückrufen soll unter der Nummer 123.	Could you ask Mr Müller to call me back by 3pm at 123? (American English: at phone number 123. British English: on phone number 123).
Kann ich Sie in zehn Minuten zurückrufen?	Can I get back to you in ten minutes?
Unter welcher Nummer sind Sie erreichbar?	What number can you be reached at?
Weiterleiten	
Bitte bleiben Sie dran. Ich stelle Sie durch.	Please hold the line. I'll put you through.